

8/2



Schadowstr. 21

# Chasalla

Fertig nach Maß, hygienisch richtig, elegant.

## Dieterichs Flaschenbiere in täglich frischer Brauereiabfüllung

und zwar: *Dieterich's* erste Qualität hell . . . à 15 Pfg. } per Flasche  
*Dieterich's* erste Qualität dunkel . . . à 15 Pfg. } frei Haus exkl.  
*Dieterich's* Tafelbier . . . . . à 14 Pfg. } Flaschenpfand

liefert bei Bestellung durch  
Postkarte oder Tel. 48 u. 1949

**Brauerei Gebr. Dieterich A.-G. Düsseldorf**

**Meder's** **TEPPICH-Reinigungs-Werk** Münsterstrasse 71  
 mech. — Mottenvertilgung unter Garantie — Fernsprecher 2732

**Hebr. Steinrück** Düsseldorf Duisburgerstr. 62/64  
 Bau- u. Möbelbeschläge, Eisenwaren, Werkzeuge Fernsprecher 1146 u. 8337

**+** Für Kranke. **+** C. Lauterbach · Düsseldorf  
 Grupellostraße 14 · Fernsprecher 6220

Habe seit Jahren große Heilerfolge durch mein eigenes homöopath. Heilverfahren.  
 Sprechstunden (außer Mittwochs und Samstags) nachmittags 3—7 Uhr, Sonntags 10—12 Uhr

**Reinh. Biehl, Kurzestr. 18**

**|| Eigene Erzeugnisse und Lager** moderner Rohrmöbel sowie Kranken-  
 Puppenwagen, Kindermöbel usw. · Korbwaren aller Art — Reparaturen gut und billig.  
 Klosetts und Ruhessel, Kinderwagen

Spezial-Bürstengeschäft  
**Josef Kessel**  
 Hoflieferant  
 nur Flingerstraße Nr. 19.  
 Stets Lager der neuesten  
 Teppich-Kehrmaschinen, Parkett-  
 und Linoleum-Bohner-Bürsten  
 sowie  
 Reparatur-Werkstätte derselben.  
 Prima Bohnerwachs.

Telefon 4741  
 Damen-, Kinder- u. Baby-Wäsche  
 in großer Auswahl  
**Johanne Herz**  
 Schadowstraße 46



**AUTO-DROSCHKE**

Schadowplatz, Zoologischer Garten ■ Tag- und ■ Hauptbahnhof —  
**1929** Nachtbetrieb **8800**

Reserviert für

**„Im goldenen Hahn“**

! Bolkerstraße 37

**Dramatischer Unterricht für Privat und Bühne**

Immermannstr. Nr. 64, 2. Etage · Vollständige Ausbildung · Engagement-  
 Vermittlung für Damen und Herren · Immermannstr. Nr. 64, 2. Etage

**Angela Reinhard-Bermann, Hofschauspielerin**

**Neu eröffnet!**

**Drogerie „Rheineck“**

Luegallee 7, Ecke Markgrafen- u. Teutonenstr. **Düsseldorf-Obercassel** Luegallee 7, Ecke Markgrafen- u. Teutonenstr.  
**C. L. Meyenberg** Fernsprecher 12 009

# Rich. Männich

Schadowstr. 80, gegenüber der Tonhalle

## Spezial-Geschäft

für Konfitüren, Schokolade,  
Biskuits, Kakao, Kekes,  
Tee und Kaffee

Tadellose Ware Reelle Preise  
Aufmerksame Bedienung

# Rich. Männich

Schadowstr. 78, gegenüber der Tonhalle

## Zigarren-Import und Versand

Unübertroffen in Preis und Qualität:

Majestät . . . 10 Pfennig

Dixi . . . . . 12 Pfennig

La Caoba . . . 15 Pfennig

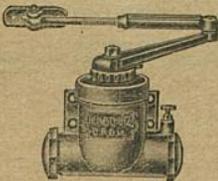
### Preise der Plätze und der Billetsteuer (Ermäß. Preise).

	Mk.	Mk.	Mk.
Proszeniumsloge . . . . .	3.60	und	0.40 = 4.—
I. Rang-Balkon die ersten 3 Reihen . . . . .	2.70	„	0.30 = 3.50
I. Rang-Balkon die hinteren Reihen . . . . .	2.25	„	0.25 = 2.50
I. Rang-Mittelloge die ersten 2 Reihen . . . . .	2.25	„	0.25 = 2.—
I. Rang-Mittelloge die hinteren Reihen . . . . .	1.80	„	0.20 = 2.—
I. Rang-Seitenloge die erste Reihe (außer Loge 1, 2, 3, 4)	2.05	„	0.25 = 2.30
I. Rang-Seitenloge 1, 2, 3, 4, 1. Reihe, 5—15 und 6—16 zweite Reihe . . . . .	1.80	„	0.20 = 2.—
I. Rang-Seitenloge 1. und 2. Platz 3 und 4 I. Rang-Seitenloge 3. u. 4., Platz 3 und 4 sowie dritte Reihe . . . . .	1.60	„	0.20 = 1.80
Parkettloge die ersten Reihen . . . . .	1.80	„	0.20 = 2.—
Parkettloge die hinteren Reihen . . . . .	1.60	„	0.20 = 1.80
Parkett . . . . .	1.80	„	0.20 = 2.—
H. Rang-Balkon die ersten 2 Reihen . . . . .	1.15	„	0.15 = 1.30
II. Rang-Balkon die hinteren Reihen . . . . .	0.90	„	0.10 = 1.—
II. Rang-Seitenloge die ersten Reihen . . . . .	0.90	„	0.10 = 1.—
II. Rang-Seitenloge die hinteren Reihe . . . . .	0.70	„	0.10 = 0.80
II. Rang-Proszeniumloge . . . . .	0.70	„	0.10 = 0.80
Sitzparterre . . . . .	0.70	„	0.10 = 0.80
Stehparterre . . . . .	0.45	„	0.05 = 0.50
Galerie Sitzplatz . . . . .	0.25	„	0.05 = 0.30
Galerie St ehplatz . . . . .	0.25	„	0.05 = 0.30

Textbücher sind an der Kasse und bei den Billetteuren zu haben.  
Umbesetzungen infolge von Erkrankungen behält sich die Direktion vor.  
Während der Hauptpausen wird der eiserne Vorhang heruntergelassen.

Für telephonische Billetvorbestellungen (Telephon 7755) wird eine Vormerkungsgebühr von 20 Pfg. erhoben. Der Verkauf der Einlaßkarten findet morgens von 10—1 Uhr an der Theaterkasse des Stadttheaters statt, mit Ausnahme von Parterre- und Galeriekarten, die an der Galeriekasse verkauft werden. Die reservierten Billets müssen am Tage der Vorstellung spätestens mittags 12 Uhr abgeholt sein. Vorausbestellungen von Einlaßkarten für die Sonntag-nachmittags-Vorstellungen und für die volkstümlichen Vorstellungen zu ermäßigten Preisen werden nicht entgegengenommen.

### Selbsttätige Türschließer



werden unter  
Garantie des  
guten Funk-  
tionierens zu  
mässigen Preisen  
geliefert und  
angeschraubt

Eisenwarenhandlung  
**ADOLF LEHMANN**  
Pionierstr. 18

### Fried. Odenthal

Fabrikation feinsten  
Fleisch- u. Wurstwaren

Duisburgerstr. 84a · Tel. 3140

Gebrüder **HARTOCH**  
Fliegerstr. 20.

Besuchen Sie die Weinstube der Weingrosshandlung  
Mathieu Dick Inhaber Rich. Dick  
Friedrichplatz Nr. 6-8, gegenüber der Kunsthalle und dem Stadttheater  
Fernruf 395 Soupers vor und nach der Vorstellung Gegründet 1881

Blirenommiertes Bestell- und Versand-Geschäft  
Spez.: Disselborfer Ackerhand - Feinstes Gebäck u. Wein u. Tee - Baum- u. Ruch - Dobustorten unbegrenzt haltbar. Versand auch nach auswärts.  
Conditorei u. Cafe 66, Flieger Pflg. Fernsprecher 460 Inhaber: Curt Riger & Blumenstraße 20

**Jacques Sorréze**

Zigaretten in den Preislagen von 80 bis 500 Mark pro Mille. Spezialmarken: Sumatra, Havana, würzig u. mild, schöne Formen, besonders schön Brand u. Aroma

**Eugen Albert**

Zigaretten in den Preislagen von 80 bis 500 Mark pro Mille. - Diese Marken haben vollen Erfolg wegen ihrer glänzenden Eigenschaften

Originalität bis 50 und 25 Stk durch das renommierte Zigaretten-Verfasserhaus  
**Ernst Mühlensiepen**  
Oegr. 1880 - Wehrhahn 55 - Tel. 477, 4041

**FIAMA**

G. m. b. H.  
Düsseldorf, Kaiser Wilhelmstr. 10  
Telephon 2750

Verleih-Institut f. historische und Masken-Kostüme, Dominos usw. in hocheleg. u. feinsten Ausführung f. Damen u. Herren  
Aparthe Neuheiten Reichste Auswahl  
Preislisten zu Diensten

**UHREN**

von den einfachsten bis zu den feinsten  
PRÄZISIONS-UHREN in reichhaltiger Auswahl!  
**KARL KRUCHEN**  
Bismarckstr. 87 · Telephon 3594

**Paul Braess, Düsseldorf** Kasernenstraße 27  
Telephon 513 und 8543  
Teppiche, Dekorationen, Polstermöbel, Orientteppiche | Persönlicher Einkauf im Orient.  
Gardinen, Möbel- u. Dekorationsstoffe

Wir erhalten Damen u. Herren  
= Mittagstisch =  
wie bei der Mutter?  
**Oststr. 30**  
Schriftliche Arbeiten aller Art. Vervielfältigungen  
**MÖNCHHOFEN**  
TELEPHON 3636  
STEINSTRASSE Nr. 75 II

Vornehme Herren- u. Damenschneiderei  
**Louis Höhn**  
Alleestr. 53  
gegenüber dem Hotel Breidenbacher Hof

Musikalien! Größtes Spezial-Geschäft  
**Franz Suppan, Oststrasse 122**  
Neu eröffnet  
Ecke Gruppellostr. 7  
7 Schaufenstr. 7  
**Pianos!**

Außer Abonnement

Außer Abonnement

Samstag, den 8. Februar 1913:

Volkstümliche Vorstellung zu ermässigten Preisen:

**Die Quitzows**

Vaterländisches Schauspiel in 4 Aufzügen von Ernst von Wildenbruch.

Spielleitung: Béla Duschek.

Personen:

Friedrich I. von Hohenzollern, Burggraf von Nürnberg, Markgraf v. Brandenburg	Hellmuth Pfund	Rieke, seine Tochter	Nora Reinhard
Kasimir Herzog von Pommern-Otto Stettin	Fritz Hellmuth	Johann Briesen Pommersche	Paul Lenoir
Barbara von Bug, natürliche Tochter König Jagellos von Polen	Arthur Schetter	Dellew von Schwerin Edelleute	Alfred Schmelze
Dietrich von Quitzow sein Bruder	Gisela Sawelka	Veit Sechelweg Ratsmannen	Willy Placke
Konrad von Quitzow, sein Bruder	Franz Scharwenka	Albert Rathenow von Berlin	Peter Kirchbaum
Lippold von Bredow Edelleute	Robert Hermanns	Thomas Wina, Bürgermeister von Straußberg	Rob. Nonnenbruch
Hans zu Putlitz	Max Wogrütsch	Gertrud, seine Frau	Ida Ravenau
Richard von Rochow	Carl Götzmann	Agnes, seine Tochter	Grete Felsing
Peter Grechewitz, Notar der Märkischen Städte	Karl Halstrup	Kaspar Rienecke Ratsmannen von Heine Lang Oderberg	Emil Joachim
Wend von Benburg, Lausitzer Edelmann	Robert Berg	Martin von Linum, Ratskellermeister zu Berlin	Carl Gericke
Edelmann	Gebh. Pirovino	Köhne Finke, Schmiedegesell	Jahn Hofknecht
Probst Ortwin von Berlin	Max Wogrütsch	Dietrich Schwalbe, Bannerträger und Knappe der Quitzows	Willy Beuger
Hemming Perwenitz, erster Bürgermeister von Berlin	Robert Scholz	Hans Sturz, Wachtmeister von Berlin	Heinz Gärtner
Grethe, seine Tochter	Flory Heine	Klaus Schulze Ratsmannen	Emil Wirth
Hans Dannewitz, zweiter Bürgermeister von Berlin	Erich Ponto	Paul Blankenfeld von Berlin	Osk. Borkenhagen
Käthe, seine Tochter	Mizzi Heber-Rosen	Fritz Bilkow Stadtsoldaten	Franz Spettel
Hemming Stroband, Schmiedemeister und Ratmann von Berlin	Ernst Bedau	Peter Stummel von Berlin	Hugo Lazak
Sechs Ratmannen, Ein Knecht, Bürger und Bürgerinnen von Berlin und Straußberg. Stadtsoldaten von Berlin		Kredenow	Paul Hermann
Quitzwische Knechte, Musikanten, Ort der Handlung: Erster Aufzug: Berlin. Zweiter Aufzug: Straußberg und Berlin. Dritter Aufzug: Burg Friesack und bei Brandenburg. Vierter Aufzug: Berlin und Burg Friesack.		Ein kaiserlicher Herold	Carl Neumann
		Ein Quitzowscher Knecht	Arthur Schetter
			Hugo Stamborg

Umbesetzungen infolge von Erkrankungen behält sich die Direktion vor.

Krank: Ernst Herz.

Nach dem 2. Aufzuge findet eine längere Pause statt.

Kassenöffnung und Einlaß 7 Uhr. Anfang 7 1/2 Uhr. Ende ungef. 11 1/2 Uhr.

„Hotel Kaiserhof“ Fernsprecher Nr. 1229  
1/2 Liter hell oder dunkel 28 Pfennig, 1/4 Liter 50 Pfennig — Vorzügliche preiswerte Küche  
Ecke Grubenstr.

**G. H. Dübbers, Möbel-Ausstellung**

Flingerstraße 51 - 55  
Telef. 3174 · Geogr. 1871

**B. H. Holländer** Telefon 5191 Düsseldorf Hüttenstr. 22  
Herren- u. Damenschneider  
Vornehme Anfertigung. — Großes Lager in deutschen u. engl. Stoffen

## E. Schmitz & Co.

Alleestraße 35

Telefon 3895

empfehlen ihr Spezialgeschäft  
in Reiseartikeln und feinen Lederwaren.

**Alwin Schneider & Königs**  
Königsallee Nr. 36  
Fernsprecher Nr. 846  
Teppiche, Dekorationen, Gardinen, Wandspannstoffe, Möbel  
**Orientalische Teppiche und Kelims**

### Spielplan.

Sonntag, 9. Februar,  
vormittags 11½ Uhr:  
Musikliterarischer Vortrag von  
Dr. Otto Neitzel:  
„Wagners Frauencharaktere“

abends 7 Uhr, Ab. **5:**  
**Undine**

Lerne  
**Sprachen**

in der  
**Berlitz-  
Schule**

Bismarckstr. 93  
Telefon 752.

.....  
**15** diplomierte  
Lehrer.  
.....

Übersetzungs-  
Bureau.  
Dolmetschen.

Separate →

← Abteilung!

**Hygienische Reform-Artikel etc.**

**Chirurgische Gummiwaren**

Kaufen Sie →

← nur gut und billigt!

**Bismarck-Drog. u. Sanitätsgeschäft**

Bismarckstr. 100  
Ecke Carlstraße

**Musik-Akademie, Düsseldorf** Charlottenstr. 51  
Telefon Nr. 9811

Ausbildung in allen Zweigen der Musik, Konzertgesang, Oper, Schauspiel  
Statuten gratis. — Eintritt jederzeit.

Dir.: A. Waldeck  
Sprechzeit von 4-5 Uhr

# MUSIKSCHULE

Friedrichstr. 75  
Staatl. konzess.  
Konservatorium

Leiter:  
Konzertmeister

Lehrer für Sologesang:

**H. Zilles Gust. Waschow**

## W. Wörmbecke

Schadow-  
straße 25

Texte für Oper und Schauspiel

Geschenkliteratur, Klassiker, Jugendschrift

Buch- und Kunst-Handlung

— Große Auswahl gerahmter Bilder



## Chr. Kumpa, Damenfriseur

Telefon  
6355

Spez.: Ondulation, Shampooing, Haarpflege,  
Manicure, elektr. Kopf- und Gesichtsmassage

Telefon  
6355



Bismarckstraße  
Nr. 104

Atelier für Kunsthaararbeiten

vis à vis Hotel  
Germania

## Hüb. Ch. Koenen

Steinstr. 44, Ecke Kreuzstr. · Telefon 8998

Feine Herren- und Damenschneiderei

## Zoologische Handlung

Wehrhahn  
= 27 =

Max Gutsche

Oststraße  
= Ecke =

Aquarien — Terrarien — Käfige aller Art. Futter für Körner u. Weichfresser in la. Qualität. Zucht- u. Zierfische. Wasserpflanzen in gr. Auswahl. Freie Besichtigung gestattet.

## Düsseldorfer Stroh- und Filzhut-Fabrik Heinr. Müller

Centralhof · DÜSSELDORF · Am Fürstenpl.

empfiehlt den Besuch seines reichhaltigen Lagers in  
Damenhüten, Filz-, Sammet-, Seide und Velours.

Alte Hüte werden prompt u. billig umfaçoniert. Dasselbst stets großes Lager in Linonformen.

## Billige Brillanten

Anfertigung und  
Umänderungen

**Karl Hopp, Juweller**, Klosterstr. 32

## Anton Winter

Feine Herren-Mode

Elisabethstraße Nr. 53

Stets vornehme englische u. deutsche  
Neuheiten

Mäßige Preise!

## Gewissenhaften Gesangsunterricht

und Stimmbildung zu mäßigen Preisen

LUDWIG BAUES, KASERNENSTRASSE 10-14 (Konditorei Bittner).

## Hohenzollernbräu

Feinstes Exportbier  
aus der Adlerbrauerei

Flaschenbier-Abteilung

Fernsprecher Nr. 101 und 8694

## Düsseldorfer Mark-Bazar

Graf Adolfstraße 86 und Wehrhahn 39

Täglicher Eingang von Neuheiten in Geschenkartikeln wie:

Reise-Andenken, Lederwaren, Galanterie, Bijouterie, Solinger  
Stahlwaren, Parfümerie, Seifen, Nippes, Spielwaren, Vasen,  
Figuren, Wandbilder, Handtaschen, Schirme und Stöcke.

Jeder Gegenstand ein Beweis höchster Leistungsfähigkeit

Die besten Biere wie Pilsener Urquell, Münchner Löwenbräu, Fürstentbräu (hell), Dortmunder Aktienbier (hell) sind außer in Flaschen auch in Glaskannen und Syphons in täglich frischer Füllung zu beziehen durch:

**H. J. Joosten, Flaschenbier-Verlag**  
General-Vertreter des Gerolsteiner Sprudels und Rhenser Mineralbrunnens  
Corneliusstr. 35-41  
Fernsprecher 1056

*Rheinische Kinderwagen-Fabrik*



**Ad. Bünnten**

**Düsseldorf** 19a Duisburger Straße 19  
Fernsprech-Anschluß Nr. 686

Anerkannt billigste Bezugsquelle von

**Kinder-Wagen**

Clapp-Fahrstühle und Kinder-Sicherheitsstühle

Hervorragende Neuheiten des In- u. Auslandes · Einziges Spezialhaus am Platze

### Fahrpläne (ab 10 Uhr abends)

#### 1. Städtische Strassenbahn:

Nach Schluß der Vorstellung stehen Straßenbahn-Extrawagen vor dem Haupteingange des Stadttheaters in der Alleestraße nach: 1. Grafenberg, 2. Zoologischer Garten, 3. Hauptbahnhof, 4. Unterbilk (Flora) und 5. Derendorf in dieser Reihenfolge bereit. Es wird besonders darauf hingewiesen, daß der nach Derendorf fahrende Extrawagen durch die Alleestraße, Hofgartenallee, Kaiserstraße, Nordstraße und Münsterstraße fährt.

#### 2. Rheinische Bahngesellschaft (ab Ratingertor):

- a) Lokalverkehr (Oberkassel) alle 1/2 Minuten bis abends 11<sup>44</sup>, dann 11<sup>45</sup>, 12<sup>10</sup>, 12.20, 12.30, 12.40, 12.50, 1.05, 1.15, 1.30, 2.00
- b) nach Neuss: 10.29, 10.59, 11.29, 11.59, 12.29
- c) nach Crefeld: 10.05, 10.33, 11.05, 11.34, 12.20
- d) nach Uerdingen: 10.33, 11.34

#### 3. Düsseldorf-Kaiserswerth: 10.30, 11.10, 11.50 (ab Nordstraße).

#### 4. Staatsbahn (ab Hauptbahnhof):

- a) nach Benrath-Cöln: 10.19, 11.04, 11.13, 1.07 (alle direkt nach Cöln), 11.20 (außerdem Sonntags 12.24)
- b) nach Duisburg: 10.13, 10.19, 11.06, 11.18, 11.35, 12.08, 12.19, 1.40 (alle direkt Duisburg) 12.41 (außerdem Sonntags 10.50, 11.22, 12.37)
- c) nach Neuss: 10.27, (direkt Crefeld) 10.34, 11.28, 11.46, 12.30, (außerdem 11.10, Sonntags).
- d) nach Vohwinkel-Elberfeld: 10.05 (hält nur in Erkrath), 10.32, 11.30, 12.11 (hält nur in Erkrath und Vohwinkel) 1.47
- e) nach Kettwig-Essen: 10.32, 11.41 (außerdem Sonntags 10.50)
- f) nach Opladen: 10.10.
- g) nach Ohligs, Solingen, Remscheid, Lennep: 11.29 (außerdem Sonntags 12.13)
- h) nach Ratingen, Speldorf, Mülheim-Ruhr: 12.46
- i) nach Gerresheim, Mettmann, Elberfeld-M.: 11.24



- 1. Städtische**  
 Na...  
 eingang...  
 Garten,  
 bereit.  
 Extraw...  
 Münster
- 2. Rheinisch**  
 a) Lok...  
 b) nach...  
 c) nach...  
 d) nach...
- 3. Düsseldor**
- 4. Staatsbah**  
 a) nach...  
 b) nach...  
 c) nach...  
 d) nach...  
 e) nach...  
 f) nach...  
 g) nach...  
 h) nach...  
 l) nach...

Inches 1 2 3 4 5 6 7 8

Centimetres 1 2 3 4 5 6 7 8

**TIFFEN® Color Control Patches** © The Triffen Company, 2007

Blue	Cyan	Green	Yellow	Red	Magenta	White	3/Color	Black
Light Blue	Light Cyan	Light Green	Light Yellow	Light Red	Light Magenta	White	Light Grey	Black
Dark Blue	Dark Cyan	Dark Green	Dark Yellow	Dark Red	Dark Magenta	White	Dark Grey	Black

**n - Fabrik**  
**nten**  
 sburger Straße 19  
 h - Anschluß Nr. 686  
 Quelle von  
**Wagen**  
 Sicherheitsstühle  
 ziges Spezialhaus am Platze

Wagen vor dem Haupt...  
 enberg, 2. Zoologischer  
 ort in dieser Reihenfolge  
 nach Derendorf fahrende  
 straße, Nordstraße und

...s 11<sup>44</sup>, dann 11<sup>26</sup>, 12<sup>10</sup>,

...).

...ch Cöln), 11.20 (a-Ber-  
 2.19, 1.40 (alle Trek  
 2.30, (außerdem 1.10,  
 10.32, 11.30, 12.11 (hält  
 50)  
 erdem Sonntags 12.13)